

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä joulukuuta 2005,

Alppeja koskevaan yleissopimukseen liitettävien maaperän suojelua, energiaa ja matkailua koskevien pöytäkirjojen allekirjoittamisesta Euroopan yhteisön puolesta

(2005/923/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 175 artiklan 1 kohdan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Alppien suojelua koskeva yleissopimus (Alppeja koskeva yleissopimus) solmittiin yhteisön puolesta päätöksellä 96/191/EY ⁽¹⁾.
- (2) Maaperän suojelua koskeva pöytäkirja, energiaa koskeva pöytäkirja ja matkailua koskeva pöytäkirja ovat tärkeä vaihe Alppeja koskevan yleissopimuksen täytäntöönpanossa, ja Euroopan yhteisö on sitoutunut yleissopimuksen tavoitteisiin.
- (3) Rajat ylittävät taloudelliset, sosiaaliset ja ekologiset ongelmat Alpeilla muodostavat edelleen suuren haasteen, johon on puututtava tällä erittäin herkällä alueella.
- (4) Yhteisön politiikkoja, erityisesti kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman ⁽²⁾ ensisijaisia toiminta-alueita, olisi edistettävä ja vahvistettava Alppien alueella.

- (5) Nämä pöytäkirjat olisi allekirjoitettava ja oheen liitetyt selitykset hyväksyttävä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Salzburgissa 7 päivänä marraskuuta 1991 tehty Alppeja koskevaan yleissopimukseen liitettävien maaperän suojelua, energiaa ja matkailua koskevien pöytäkirjojen allekirjoittaminen yhteisön puolesta edellyttäen, että nämä pöytäkirjat tehdään.

Pöytäkirjojen ja niiden selitysten teksti on liitetty tähän päätökseen.

2 artikla

Valtuutetaan neuvoston puheenjohtaja nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla tai joilla on oikeus allekirjoittaa 1 artiklassa tarkoitetut pöytäkirjat yhteisön puolesta edellyttäen, että pöytäkirjat tehdään, sekä tallettamaan niiden selitykset.

Tehty Brysselissä 2 päivänä joulukuuta 2005.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. BECKETT

⁽¹⁾ EYVL L 61, 12.3.1996, s. 31.

⁽²⁾ EYVL L 242, 10.9.2002, s. 1.

EUROOPAN YHTEISÖN SELITYKSET**Euroopan yhteisön selitys Alpeja koskevaan yleissopimukseen liitettävän maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 12 artiklan 3 kohdasta**

Euroopan yhteisö huomauttaa, että maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 12 artiklan 3 kohtaa olisi tulkittava nykyisen EY:n lainsäädännön ja erityisesti ympäristön, erityisesti maaperän, suojelusta käytettäessä puhdistamolietettä maanviljelyssä 12 päivänä kesäkuuta 1986 annetun neuvoston direktiivin 86/278/ETY⁽¹⁾ mukaisesti. Euroopan yhteisö katsoo, että lietteellä voi olla maanviljelyn kannalta arvokkaita ominaisuuksia ja sitä voidaan käyttää maataloudessa edellyttäen, että sitä käytetään asianmukaisella tavalla. Sen käyttö ei saa heikentää maaperän eikä maataloustuotteiden laatua, kuten kyseisen direktiivin johdanto-osan 7 kappaleessa todetaan, eikä aiheuttaa haittoja ihmisille (suoria tai välillisiä vaikutuksia ihmisten terveyteen), eläimille, kasveille eikä ympäristölle, kuten kyseisen direktiivin johdanto-osan 5 kappaleessa ja 1 artiklassa todetaan. Lietettä voidaan käyttää, jos siitä on hyötyä maaperälle, tai viljelmien ja kasvien ravinteena.

Euroopan yhteisön selitys Alpeja koskevaan yleissopimukseen liitettävän maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 17 artiklan 2 kohdasta

Maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 17 artiklan 2 kohtaa olisi tulkittava EY:n lainsäädännön mukaisesti ja tavalla, jolla varmistetaan jätteiden esikäsittelyä, käsittelyä ja hävittämistä koskevien jätehuoltosuunnitelmien laatiminen ja toteutus, jotta vältetään maaperän pilaantuminen ja varmistetaan sopivuus sekä ympäristön että ihmisten terveyden kannalta.

Euroopan yhteisön selitys Alpeja koskevaan yleissopimukseen liitettävän maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 19 artiklan 2 kohdasta ja 21 artiklan 2 kohdasta

Maaperän suojelua koskevan pöytäkirjan 19 artiklan 2 kohdan ja 21 artiklan 2 kohdan osalta yhteisen seurantarjestelmän olisi oltava soveltuvalta osiltaan yhteensopiva GEOS-järjestelmän (maailmanlaajuinen maanhavainnointijärjestelmä) kanssa, ja siinä olisi otettava huomioon se tietokanta, jonka jäsenvaltiot ovat perustaneet tarkkailua, tiedonkeruuta ja metatietoa koskevan EY:n lainsäädännön mukaisesti.

Selitys Euroopan yhteisön varaumalle Alpeja koskevaan yleissopimukseen liitettävän energiaa koskevan pöytäkirjan 9 artiklaan

Energiaa koskevan pöytäkirjan 9 artikla koskee ydinvoima-asioita. Yhteisön osalta tähän liittyvät vaatimukset ovat Euroopan atomienergia-yhteisön (Euratom) perustamissopimuksessa. Alpeja koskevan yleissopimuksen ratifiointista tehty päätös ei perustunut Euratomin perustamissopimukseen vaan ainoastaan Euroopan yhteisön perustamissopimukseen. Pöytäkirjan allekirjoittamista koskevalla päätöksellä on sama oikeusperusta. Näin ollen energiaa koskevan pöytäkirjan tullessa voimaan yhteisön osalta sen 9 artikla ei sido yhteisöä.

⁽¹⁾ EYVL L 181, 4.7.1986, s. 6.